

**STROJNO.** Obec. 224 m n. m. Okr. úrad Svalava. Okr. súd Nižní Verecký. Kraj. súd Užhorod. OK Košice. Notársky úrad Dusina. 1300 obyv. (5 km) Svalava. 1 fecko-katol. 1 synagoga.

**Hostince — Gasthäuser**  
Jakubovič, Hermann — Meizlik, Josef.

**Kováři — Schmelde**  
Hermann, Mozeš.

**Mlýny — Mühlen**  
Meizlik, Zelman Leib.

**Porodní asistentky  
Geburtsassistentinnen**  
Gebes, Maria.

**STŘEDNÍ APŠA.** Obec. Okr. úrad Rachov. Okr. súd Tačovo. Kraj. súd Chust. OK Košice. Notársky úrad Střední Apša. 3840 obyv. (6 km) Slatinské Doly. 2 fecko-katol. 2 synagogy.

**Notáři — Notare**  
Batik, Vladimír.

**Dobytek (Obch.) — Vieh (Hdln.)**  
Huzo, Dmitrij Stupár — Junger, Ezér — Junger, Bendel — Junger, Marton.

**Hostince — Gasthäuser**  
Davidovič, Bela — Davidovičová, Dvoira — Davidovič, Lazar — Davidovič, Zindel.

**Kováři — Wagner**  
Požogi, Vlad. George.

**Kováři — Schmelde**  
Barán, George — Kovač, Jan.

**Krejči — Schneider**  
Végh, Bernáth.

**Malíři (pok.) — Maler (Zimmer)**  
Porčan, Michal Vasil.

**Mlýny — Mühlen**  
Domnuluj a spol., Dana George — Marina, Michal — Marina dědici, Juon — Moiš a spol., George — Šimán a spol., Mihál.

**Obuvníci — Schuhmacher**  
Jakubovič, Majer — Markovič, Chajem Nuta — Rezmovič, Antal.

**Porodní asistentky  
Geburtsassistentinnen**  
Lapáci, Anna — Turkuš, Anna.

**SUCHÁ BROŇKA.** Obec. Okr. úrad Iršava. Okr. súd a kraj. súd Chust. Notársky úrad Kušnice. 1749 obyv. trať Berehovo—Kušnice, 1 synagoga.

**Drávi (Velkoobchody)  
Holz (Großhandlungen)**  
Fuchsová, Feiga — Chajmovič, Jindřich — Chajmovič, Izák a Markus Chajmovič, veřejná obchodní společnost Suchá Broňka.

**Hostince — Gasthäuser**  
Goldstein, Ignatz — Chajmovič, Frajem — Chajmovič, Marton — Kahanová, Markéta.

**Mlýny — Mühlen**  
Roman, Jura — Suv. řád Maltézských rytířů.

**Obuvníci — Schuhmacher**  
Berkovič, Izrael.

**SVALAVA.** Obec. 204 m n. m. Okr. úrad Svalava. Okr. súd Nižní Verecký. Kraj. súd Užhorod. OK Košice. Notársky úrad Svalava. 5807 obyv. trať Bačovo—Lawoczne, Svalava—Nižní Verecký, Svalava—Kerecky, Okresní úrad, berní úrad, důchodkový kontrolní úrad, četnická stanice. 1 katol., 1 fecko-katol., 2 synagogy. Sbor dobrovol. hasičů.

**Lékaři — Ärzte**  
Fátán, MUDr. Ivan T 24 — Riedorfer, MUDr. Emerich T 26.

**Zvěrolékaři — Tierärzte**  
Matrenčuk, Spiridon P 20.272.

**STROJNO.** Gem. 224 m n. m. Bez.-Beh. Svalava. Bez.-Ger. Nižní Verecký. Krs.-Ger. Užhorod. HK Košice. Notariat Dusina. 1300 Einw. (5 km) Svalava. 1 griech.-kath.

**Smlíšené zboží — Gemischtwaren**  
Obchody Handlungen  
Bergerová, Rifka — Kleinmann, Abram — Kleinmann, David — Meizlik, Izrael — Meizlik, Samuel.

**Trafiky — Tabaktrafiken**  
Bergerová, Rifka — Kleinmann, David.

**STŘEDNÍ APŠA.** Gem. Bez.-Beh. Rachov. Bez.-Ger. Tačovo. Krs.-Ger. Chust. HK Košice. Notariat Střední Apša. 3840 Einw. (6 km) Slatinské Doly. Gendarmeriepostenkmdo. 2 griech.-kath. 2 Synagogen.

**Povožnictví — Fuhrwesen**  
Davidovič, Jozef — Farkaš, Chaskel — Fuchs, Abraham.

**Roľníci — Landwirte**  
Krzničuk, Mojš Jonáš — Krzničuk, Mojš George — Marina dědici, Jan — Markuci, Dán George — Tologi, Marina Michal.

**Rezníci — Fleischer**  
Back, Beni — Back, Simche Izrael — Davidovič, Lazar.

**Smlíšené zboží (Obchody)  
Gemischtwaren (Handlungen)**  
Davidovič, Lazar — Davidovič, Mozes — Gros, Šamu — Pollák, Izák — Šachter, Roza — Vieder, Herš Leib — Berkovič, Marie — Davidovičová Roza — Jutkovičová, Helena.

**Spořitelny a záložny  
Spar- u. Darlehenskassen**  
\*Kreditnoe družstvo z n. p. v Serednoj Apši.

**Trafiky — Tabaktrafiken**  
Davidovič, Bela — Davidovič, Zindel — Pollák, Izák.

**Truhláři — Tischler**  
Davidovič, Chaskel.

**Velkostatkáři — Grossgrundbes.**  
Müller, Frt.

**SUCHÁ BROŇKA.** Gem. Bez.-Beh. Iršava. Bez.-Ger. u. Krs.-Ger. Chust. Notariat Kušnice. 1749 Einw. d. Str. Beregszász—Kušnice, Dohé. 1 griech.-kath. 1 Synagoga.

**Porodní asistentky  
Geburtsassistentinnen**  
Kuzanová, Hafie — Petrišincová, Anna.

**Rezníci — Fleischer**  
Chajmovič, Volf.

**Smlíšené zboží — Gemischtwaren**  
Obchody Handlungen  
Friedman, Salamon — Goldstein, Ignatz — Chajmovič, Frajem — Chajmovič, Marton.

**Trafiky — Tabaktrafiken**  
Friedman, Salamon — Goldstein, Ignác — Chajmovič, Frojmn.

**Velkostatkáři — Grossgrundbes.**  
Suv. řád Maltézských rytířů.

**SVALAVA.** Gem. 204 m n. m. Bez.-Beh. Svalava. Bez.-Ger. Nižní Verecký. Krs.-Ger. Užhorod. HK Košice. Notariat Svalava. 5807 Einw. d. Str. Bányu—Lawoczne, Svalava—Nižní Verecký, Svalava—Kerecky, Bezirksbehörde, Steueramt, Gefällskontrollamt, Gendarmeriepostenkmdo. 1 kath., 1 griech.-kath. 2 Synagogen. Freiw. Feuerwehr.

**Advokáti — Advokaten**  
Blaufeld, JUDr. Vojtěch.

**Autobusová doprava  
Autobusunternehmen**  
\*Steinberg & Stern, Autodoprava osob ve Svalave.

**Autodrožky — Autodroschken**  
Ackermann, Izák Isidor — Harth, Viktor — Leheta, Vasil — Stern, Igne — Dávidovič, Jan — Klimman, Menhert.

**Biografie — Kinos**  
Bio „Sokol“.

**Cukráři — Zuckerbäcker**  
Brém, Josef — Ferenci, Julius.

**Destilace dřeva  
Holzdestillationen**  
\*„Szolyva“ Akciová společnost pro destilaci dřeva, filiálka T 4.

**Domáci a kuchyň. nářadí (Obch.)  
Haus- u. Küchengeräte (Hdln.)**  
Meizlik, Moritz.

**Drogerie — Drogerien**  
Rosnagy, Josef.

**Dřevěné zboží (Výroba)  
Holzwaren (Erzeugung)**  
Kirschenbaum, Mechel.

**Drávi (Velkoobchody)  
Holz (Großhandlungen)**  
Goldstein, Joz. — \*Mermelstein, Mór.

**Elektrotechnické potřeby (Obch.)  
Elektrotechn. Bedarfsartikel (Handlungen)**  
\*Fried a Birnbaum, prodej elektrotechnických výrobků ve Svalavě (Ludvik F., Josef Majer B.).

**Elektrotechnické závody  
Elektrotechn. Geschäfte**  
Novák, Jos.

**Fotopřístroje a -potřeby (Obch.)  
Photoapparate u. -bedarfsartikel (Handlungen)**  
Morvai, Andor.

**Hodlnáři — Uhrmacher**  
Fischer, Lazar — Hochman, Henrik.

**Holiči — Friseure**  
Hösteny, Jurko — Schlager, Karel — Thummerer, Frant. — Tüdeši, Arpád — Varga, Alexander — Matyáš, Vojtech.

**Hospodářská družstva  
Landwirtsch. Genossenschaften**  
\*Gazdovskoe družstvo „Zorja“ v Svaljavě P (B) 110.434.

**Hostince — Gasthäuser**  
Birnbaum, David — Birnbaum, Eisik — Birnbaum, Ziga — Schneider, David — „Sokolovna“ — Spielmann, Simon — Taninec, Vasil — Turjanica, Jan — Turjanica Ilko.

**Klempíři — Spengler**  
Spitzer, Samu.

**Knihaři — Buchbinder**  
Gottesmann, Josef.

**Knihotiskárny—Buchdruckerelen**  
Deutsch, Samuel.

**Komlníci — Rauchfangkehrer**  
Limbach, Ervín.

**Konfekce — Konfektion**  
Majer, Zoltán — \*Mayer, Mózes Benjamin.

**Kováři — Schmelde**  
Helebrand, Adolf — Zizda, Josef — Zuzák, Petro.

**Krejči — Schneider**  
Lebovič, Salamon — Mermelstein, Martin — Mühlbauer, Desider — Wiesner, Dezó — Spitzer & Lieberman — Steinberg, Sam. — Wachtenheim, Dávid — Weinstein, Salamon — Weis (Stern), Feik — Schwarz, Ignác.

**Kůže (Obch.) — Leder (Hdln.)**  
Berger, Serena — Weisser, Izák.

**Lékárny — Apotheken**  
Šik, Ph. Mg. Julius.

**Likéry (Továrny) — Liköre (Fbr.)**  
\*Birnbaum Fischl továrna na výrobu rumu a likérů ve Svaljavě P 32.427.

**Likéry (Výroba) — Liköre (Erz.)**  
\*Birnbaum, Ludvik.

**Malíři (pok.) — Maler (Zimmer)**  
Mermelstein, Mor — Szabo, Martin.

**Minerální voda (Skledy)  
Mineralwasser (Niederlagen)**  
\*Nájem minerálního pramene Schönborn-Buchheim Bedřich Karlova, Mermelstein Izrael, Brand Mózes T 11 P 49.798.

**Mlýny — Mühlen**  
Grünstein, Markus — Zelmanovič, Jakub.

**Obuv (Obch.) — Schuhwaren (Hdl)**  
Bata, a. s. T 18.

**Obuvníci — Schuhmacher**  
Ackermann, Pinkas — Braverman, Ludvik Salamon — Feuerstein, Hersch — Komorn, Bernát — Kopolovič, Zoltán — Laskai, Vasil — Schlesinger, N. — Schwarz, M. Wolf — Stern, Mozeš — Šipovič, Stěp.

**Papír (Obch.) — Papler (Hdln.)**  
Russkaja čitalnja „Zorja“.

**Pekaři — Bäcker**  
\*Goldstein a spol., Josef, první svalavská parní pekárna (Samu Sternbach, Izrael Chajmovits) — Majer, Leib — Pupik, Alois.

**Pily — Sägewerke**  
\*„Latorica“ hospodářská a průmyslová akc. spol. T 19.

**Pohodní — Wasenmeister**  
Rátz, Fedor.

**Pohřební potřeby (Obchody)  
Leichenbestattungsartikel (Hdln.)**  
Novák, Karel.

**Pojišťovací jednatelství  
Versicherungsagenturen**  
Stern, Samuel.

**Porodní asistentky  
Geburtsassistentinnen**  
Löwy, Lina — Popovičová, Anna — Vikuková, Verona.

**Povožnictví — Fuhrwesen**  
Stern, Mendel.

**Radiopřístroje a -součástky (Obchody)  
Radioapparate u. -bestandteile (Handlungen)**  
\*Fried a Birnbaum, prodej elektrotechnických výrobků ve Svalavě (Ludvik F., Josef Majer B.) — Novák, Josef.

**Ruční práce — Handarbeiten**  
Mermelstein, Mozeš Josefovo.

**Rezníci — Fleischer**  
Brančík, Ladisl. — Fizer, Vasil — Jakubovič, Elreim — Katzer, Salamon — Riemer, Alex. — Taninec, Vasil — Wachtenheim, Sender — Weisz, Mozes.

**Sklen. a porcelán. zb. (Obch.)  
Glas- u. Porzellanwaren (Hdln.)**  
Klein, Arnošt — Meizlik, Mořic.

**Smlíšené zboží — Gemischtwaren**  
Obchody Handlungen  
Wachtenheim, Jozefová — Bodek, Šamu — Goldenbergová, Cilli — Goldstein, Menasche — Hochman, Herš Dávid — Lebovičová, Ida — Majer, Zellig — Novak, Karel — Oberländer, Izák — \*Oberländer, Pinkas — Ackermann, Izák — Rozner, J. Herš T 9 — Steinberg, Roza — Stern, Mozes — Stern, Samuel — Stern a syn, Zoltán T 15 — Salamon, Abraham — Weisz, Jenó.

**Sodová voda (Výroba)  
Sodawasser (Erzeugung)**  
Rosenschein, Nathan.

**Spořitelny a záložny  
Spar- u. Darlehenskassen**  
\*Hospodářský úvěrní ústav, družstvo s o. r. T 22 P 86.451 — \*Kreditnoe družstvo s n. p. v Svalave — Všeobecný úvěrní ústav, z družstvo s r. o. T 17.

**Stavební hmoty—Baumaterialien**  
Kirschenbaum, Jakob — Spiegel, Jozef.

**Střížní zboží — Schnittwaren**  
Obchody Handlungen  
Birnbaum, Jes. — Gutman, Manó — Katzver, Pinkasz — Majer, Zellig.

**Svadleny — SchneiderInnen**  
Gottesmannová, Růžena.

**Tabák (Hlavní sklady)  
Tabak (Hauptverlag)**  
Rokusz, Frant. a Adolf Birnbaum.

**Tesaři, mistři — Zimmermeister**  
Boch, Frt. — Naškovič, Ivan — Pfeifer, Andrej — Pfeifer, Pavel

**Trafiky — Tabaktrafiken**  
Hlávková, Julie — Jakubovics, Josefová — Oberländerová, Malvína Popovič, Jan — Rosenscheinová, Frieda — Stern, Samuel — Baláž, Jan.